Community Unit School District 303

201 S. 7th Street, St. Charles, IL 60174-2664 ◦ (331) 228-2000 ◦ www.d303.org

Vea la página 3 para el mensaje en español

January 7, 2022

Dear District 303 Families,

Today, the Illinois Department of Public Health (IDPH), Illinois State Board of Education (ISBE), and the Kane County Health Department announced that the agencies have adopted CDC guidance for P-12 schools that reduces the isolation and quarantine period. The Centers for Disease Control (CDC) updated its guidance for PreK-12 schools on January 6. The isolation and quarantine period for students and staff members sick with COVID-19 or considered a close contact has been **reduced to five days**, if there are no symptoms present.

As a result, effective Monday, District 303 will implement the updated guidance. As soon as possible starting on Monday, we will contact staff, students, and families who are currently impacted by a quarantine or isolation with a revised return to school plan.

Today's announcement **does not** change the State of Illinois mask requirement for anyone inside school buildings. The Governor's indoor mask mandate for school is still in effect until further notice.

Staff and students who are currently impacted by isolation or quarantine now have a revised return to school date. Please see the chart below to know when to send your child back to school.

COVID-19 Positive Test Result: Isolate for at least 5 calendar days

If a student or staff member tested positive or first had symptoms on the following date:	*The new return to school/work date is the following:*
Monday, 1/3	Monday, 1/10
Tuesday, 1/4	Monday, 1/10
Wednesday, 1/5	Tuesday, 1/11
Thursday, 1/6	Wednesday, 1/12
Friday, 1/7	Thursday, 1/13
**Any date prior to 1/3/2022 may return on Monday, 1/10*	********The date above applies only to a person that is fever free for 24 hours and symptoms have improved.*

Unvaccinated individuals and individuals who are 18 or older who have not received a booster shot and are close contacts are now required to quarantine for only 5 days. The following is a table with the revised return to school dates.

Close Contacts

If an unvaccinated individual or not boosted staff member was a close contact on the following:	*The new return to school/work date is the following:*
Monday, 1/3	Monday, 1/10
Tuesday, 1/4	Monday, 1/10
Wednesday, 1/5	Tuesday, 1/11
Thursday, 1/6	Wednesday, 1/12
Friday, 1/7	Thursday, 1/13
**Any date prior to 1/3/2022 may return on Monday, 1/10*	***Test on day 5 if possible.*

Vaccinated children under age 18, individuals 18 or older who have received a booster shot, and individuals who received a positive COVID-19 test result within the past 90 days continue not to need to quarantine following exposure/close contact, unless the individual develops symptoms.

SHIELD Testing Now Available for the Unvaccinated and Vaccinated
The district now offers free SHIELD testing to any student or employee regardless of vaccination status. Parents may learn more about SHIELD testing here. The registration site is here. Log in to the registration site using a parent Home Access Center login.

Employees register using the link on the staff website.

IDPH/CDC Information
We want to pass along information from IDPH and CDC related to quarantine and recommended isolation periods.

CDC guidance is available here.
IDPH guidance is available here.

Finally, as always, if you or your child feel sick on any day, stay home.

Thank you.

Mensaje de Aislamiento y Cuarentena de 5 días

7 de enero del 2022

Estimadas Familias del Distrito 303,

El día de hoy, el Departamento de Salud Pública de Illinois (IDPH), la Junta Educativa del Estado de Illinois (ISBE), y el Departamento de Salud del Condado Kane anunciaron que las agencias han adoptado directrices de los CDC para las escuelas de PreK-12 que reduce el periodo de aislamiento y cuarentena. El Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) actualizaron sus directrices para las escuelas P-12 el 6 de enero. El periodo de aislamiento y cuarentena para los estudiantes y miembros del personal enfermos con COVID-19 o que se consideren como contacto cercano ha sido **reducido a cinco días,** si no hay síntomas presentes.

Por ello, efectivo el lunes, el Distrito 303 implementará las directrices actualizadas. Tan pronto como sea posible comenzando el lunes, contactaremos a los miembros del personal, estudiantes, y familias que actualmente están impactados por una cuarentena o aislamiento con un plan actualizado para regresar a la escuela.

El anuncio de hoy **no cambia** el requerimiento del uso de mascarillas del Estado de Illinois para cualquier persona dentro de nuestros edificios. El mandato del Gobernador de utilizar mascarillas en el interior de las escuelas sigue en vigor hasta nuevo aviso.

Los miembros del personal y estudiantes que están actualmente impactados por aislamiento o cuarentena ahora tienen una fecha de regreso a la escuela actualizada. Por favor, vea la siguiente tabla para saber cuándo debe regresar su hijo(a) a la escuela.

Resultado de Prueba de COVID-19 Positivo: Aislamiento por al menos 5 días de calendario

Si un estudiante o miembro del personal obtuvo un resultado de prueba positivo o presentó síntomas en la siguiente fecha:	*La nueva fecha para regresar a la escuela/trabajo es la siguiente:*
Lunes, 1/3	Lunes, 1/10
Martes, 1/4	Lunes 1/10
Miércoles, 1/5	Martes, 1/11
Jueves, 1/6	Miércoles, 1/12
Viernes, 1/7	Jueves, 1/13
**Cualquier fecha antes del 1/3/2022 puede regresar el lunes, 1/10*	***La fecha indicada arriba aplica solamente a una persona que está libre de fiebre por 24 horas y que sus síntomas hayan mejorado.*

Individuos no vacunados e individuos de 18 años o mayores que no han recibido la vacuna de refuerzo y están en contacto cercano ahora requieren estar en cuarentena por 5 días solamente. La siguiente tabla muestra las fechas actualizadas para el regreso a la escuela.

Contactos Cercanos

Si un individuo no vacunado o que no ha recibido la vacuna de refuerzo fue un contacto cercano en la siguiente fecha:	*La nueva fecha para regresar a la escuela/trabajo es la siguiente:*
Lunes, 1/3	Lunes, 1/10
Martes, 1/4	Lunes, 1/10
Miércoles, 1/5	Martes, 1/11
Jueves, 1/6	Miércoles, 1/12
Viernes, 1/7	Jueves, 1/13
**Cualquier fecha antes del 1/3/2022 puede regresar el lunes, 1/10*	***Tomar una prueba el día 5 si es posible.*

Niños menores de 18 años vacunados, individuos de 18 años o mayores que han recibido una vacuna de refuerzo, e individuos que recibieron un resultado de prueba de COVID-19 positivo en los últimos 90 días continúan sin tener que estar en cuarentena después de haber estado expuestos/contacto cercano, a menos de que el individuo desarrolle síntomas.

Pruebas SHIELD Ahora Están Disponibles para Aquellos No Vacunados y Aquellos Vacunados

El distrito ahora ofrece pruebas SHIELD gratuitas a cualquier estudiante o miembro del personal independientemente de su estatus de vacunación. Los padres pueden aprender más sobre las pruebas SHIELD usando el siguiente enlace. El sitio para registrarse es el siguiente. Ingrese al sitio de registro usando las credenciales de ingreso de su cuenta del Centro de Acceso para el Hogar (HAC).
Los empleados se registrarán usando el enlace en el sitio web del personal.

Información de IDPH/CDC

Queremos compartir información del IDPH y de los CDC relacionados con la cuarentena y los periodos de aislamiento recomendados.
Las Directrices de los CDC están disponibles aquí.
Las Directrices de IDPH están disponibles aquí.

Por último, como siempre, si usted o su hijo se sienten mal cualquier día, quédense en casa.

Gracias.